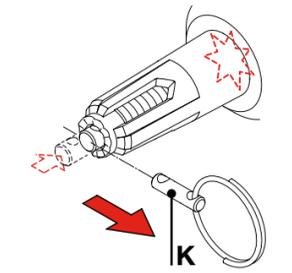
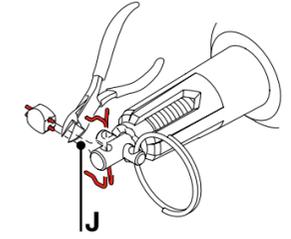
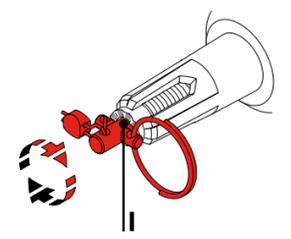
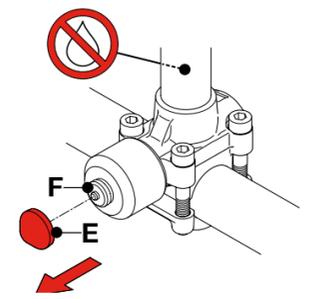
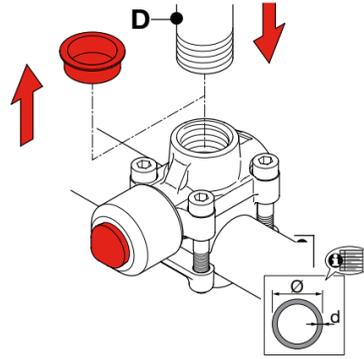
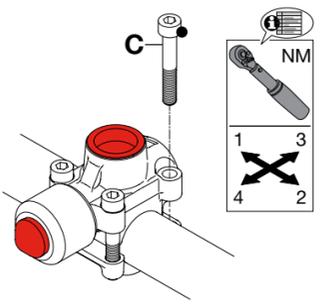


kiwa ACS WRAS SVEP CE 0589

NEC = netto explosive charge

ENG	DEU	NLD	FRA	ESP	ITA	SWE	NOR																																																																											
<p><b>1. General</b></p> <p>The T-plus is used to make a branch from a pressurised line carrying water, air or other non-flammable liquids and gases. The system does not have to be depressurised to do this.</p> <p><b>Safety</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The T-plus may only be used by authorised personnel (18+, due to the use of spring loading). Observe local legislation and guidelines.</li> <li>Do not use the T-plus in environments where the risk of fire or explosion can occur.</li> <li>Use the Trigger (G) only in combination with the T-plus. Remove the Trigger after use.</li> </ul> <p>⚠ Safety requirements during installation.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flamco T-plus version</th> <th>p max.</th> <th>T max.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Standard version, brass</td> <td>16 bar</td> <td>90 °C</td> </tr> <tr> <td>Cast-iron version</td> <td>25 bar</td> <td>120 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Flamco T-plus version	p max.	T max.	Standard version, brass	16 bar	90 °C	Cast-iron version	25 bar	120 °C	<p><b>1. Allgemeines</b></p> <p>Das Flamco T-plus wird zum Herstellen von Abzweigungen in mit Druck beaufschlagten Leitungen, in denen Wasser, Luft oder andere nicht-brennbare Flüssigkeiten und Gase transportiert werden, verwendet. Das System braucht dazu nicht drucklos gemacht werden.</p> <p><b>Sicherheit</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Das T-plus darf nur von dafür autorisiertem Personal (18+, wegen der Verwendung von Springladung) verwendet werden. Beachten Sie die vor Ort geltenden gesetzlichen Vorschriften und Richtlinien.</li> <li>Setzen Sie das T-plus nicht in Umgebungen mit Brand- oder Explosionsgefahr ein.</li> <li>Verwenden Sie den Trigger (G) (die Auslösvorrichtung) nur in Kombination mit dem T-plus. Entfernen Sie den Trigger nach dem Gebrauch.</li> </ul> <p>⚠ Sicherheitsanforderungen während der Installation</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Ausführung Flamco T-plus</th> <th>p max.</th> <th>T max.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Standardausführung aus Messing</td> <td>16 bar</td> <td>90 °C</td> </tr> <tr> <td>Gusseiserne Ausführung</td> <td>25 bar</td> <td>120 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Ausführung Flamco T-plus	p max.	T max.	Standardausführung aus Messing	16 bar	90 °C	Gusseiserne Ausführung	25 bar	120 °C	<p><b>1. Algemeen</b></p> <p>De T-plus wordt gebruikt voor het maken van een aftakking van een leiding onder druk met water, lucht of andere niet-brandbare -vloeistoffen en gassen. Hiervoor hoeft het systeem niet drukloos gemaakt te worden.</p> <p><b>Veiligheid</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>De T-plus mag uitsluitend worden gebruikt door vakbekwaam personeel (18+, vanwege gebruik van springlading). Houdt u zich aan de lokale wetgeving en richtlijnen.</li> <li>Gebruik de T-plus niet in een omgeving waar brand- of explosiegevaar kan optreden.</li> <li>Gebruik de Trigger (G) enkel in combinatie met de T-plus. Verwijder de Trigger na gebruik.</li> </ul> <p>⚠ Veiligheidsseisen tijdens de installatie.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flamco T-plus uitvoering</th> <th>p max.</th> <th>T max.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Messing standaard uitvoering</td> <td>16 bar</td> <td>90 °C</td> </tr> <tr> <td>Gietijzer uitvoering</td> <td>25 bar</td> <td>120 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Flamco T-plus uitvoering	p max.	T max.	Messing standaard uitvoering	16 bar	90 °C	Gietijzer uitvoering	25 bar	120 °C	<p><b>1. Généralités</b></p> <p>Le T-plus est utilisé pour procéder à un piquage sur une conduite sous pression transportant de l'eau, de l'air ou d'autres liquides et gaz inflammables. Pour ce faire, l'installation ne doit pas être dépressurisée.</p> <p><b>Sécurité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le T-plus doit être utilisé exclusivement par du personnel qualifié (plus de 18 ans, suite à l'utilisation d'une charge). Respectez la législation et les directives locales.</li> <li>N'utilisez pas T-plus dans des environnements où un risque d'incendie ou d'explosion existe.</li> <li>Utilisez le déclencheur (G) uniquement en combinaison avec le T-plus. Déposez le déclencheur après utilisation.</li> </ul> <p>⚠ Exigences de sécurité pendant l'installation</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Versión Flamco T-plus</th> <th>p máx.</th> <th>T máx.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Versión estándar, latón</td> <td>16 bares</td> <td>90 °C</td> </tr> <tr> <td>Versión standard, latón</td> <td>16 bar</td> <td>90 °C</td> </tr> <tr> <td>Fonte</td> <td>25 bar</td> <td>120 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Versión Flamco T-plus	p máx.	T máx.	Versión estándar, latón	16 bares	90 °C	Versión standard, latón	16 bar	90 °C	Fonte	25 bar	120 °C	<p><b>1. Aspectos generales</b></p> <p>T-plus se utiliza para instalar derivaciones en una línea presurizada que transporte agua, aire o líquidos y gases no inflamables. No es necesario despresurizar el sistema para ello.</p> <p><b>Seguridad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>T-plus solo puede ser utilizado por personal autorizado (mayores de 18 años, debido al uso de cargas de resorte). Cumpla las leyes y normativas locales.</li> <li>No utilice T-plus en un ambiente a riesgo de incendio o explosión.</li> <li>Use el Cortador (G) únicamente junto con T-plus. Retire el Cortador después de su uso.</li> </ul> <p>⚠ Requisitos de seguridad durante la instalación</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flamco versión T-plus</th> <th>p máx.</th> <th>T máx.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Versión estándar en latón</td> <td>16 bar</td> <td>90 °C</td> </tr> <tr> <td>Versión en hierro fundido</td> <td>25 bares</td> <td>120 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Flamco versión T-plus	p máx.	T máx.	Versión estándar en latón	16 bar	90 °C	Versión en hierro fundido	25 bares	120 °C	<p><b>1. Parte generale</b></p> <p>Flamco T-plus è impiegato per praticare derivazioni in condutture d'acqua, aria ed altre sostanze neutre e non infiammabili. Per l'installazione non è necessario azzerare la pressione nell'impianto.</p> <p><b>Sicurezza</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>T-plus può essere utilizzato solo da personale autorizzato (18+, in seguito alla presenza di forza elastomeccanica). Conformarsi alla legislazione e alle normative locali.</li> <li>Non impiegare Flamco T-plus in un ambiente a rischio d'incendio o d'esplosione.</li> <li>Usare il Trigger (G) solo in combinazione con T-plus. Rimuovere il Trigger dopo l'uso.</li> </ul> <p>⚠ Prescrizioni di sicurezza durante l'esercizio</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flamco versione T-plus</th> <th>p max.</th> <th>T max.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Versione standard in ottone</td> <td>16 bar</td> <td>90 °C</td> </tr> <tr> <td>Versione in ghisa</td> <td>25 bar</td> <td>120 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Flamco versione T-plus	p max.	T max.	Versione standard in ottone	16 bar	90 °C	Versione in ghisa	25 bar	120 °C	<p><b>1. Allmänt</b></p> <p>T-plus används för att förgrena en trycksatt ledning med vatten, luft eller andra, oantändliga vätskor och gaser. Systemet måste inte vara trycklöst när du kopplar in den.</p> <p><b>Säkerhet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>T-plus får endast användas av godkänd personal (över 18 år eftersom fjäderbelastning används). Se till att lokala regler och föreskrifter följs.</li> <li>Använd aldrig T-plus där det finns brandrisk eller explosionsrisk.</li> <li>Använd utlösaren (G) enbart i kombination med en T-plus. Ta bort utlösaren när du är klar.</li> </ul> <p>⚠ Säkerhetsföreskrifter under installation</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flamco T-plus</th> <th>p högst</th> <th>T högst</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Standardversion, mässing</td> <td>16 bar</td> <td>90 °C</td> </tr> <tr> <td>Gjutjärnsversion</td> <td>25 bar</td> <td>120 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Flamco T-plus	p högst	T högst	Standardversion, mässing	16 bar	90 °C	Gjutjärnsversion	25 bar	120 °C	<p><b>1. Generelt</b></p> <p>T-plus brukes til å lage en avgrensning fra en trykksatt linje som fører vann, luft eller andre ikke-antennelige væsker eller gasser. Systemet trenger ikke å avlastes for trykk for å gjøre dette.</p> <p><b>Sikkerhet</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>T-plus må bare brukes av autorisert personell (18 eller eldre pga. bruken av fjærlastningen). Følg lokale bestemmelser og retningslinjer.</li> <li>Bruk ikke T-plus i miljøer hvor det kan forekomme fare for eksplosjon.</li> <li>Bruk utløseren (G) bare i kombinasjon med T-plus. Fjern utløseren etter bruk.</li> </ul> <p>⚠ Sikkerhetsvilkår for installasjonen.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Flamco T-plus-versjon</th> <th>p maks.</th> <th>T maks.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Standard versjon, messing</td> <td>16 bar</td> <td>90 °C</td> </tr> <tr> <td>Støpejernversjon</td> <td>25 bar</td> <td>120 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Flamco T-plus-versjon	p maks.	T maks.	Standard versjon, messing	16 bar	90 °C	Støpejernversjon	25 bar	120 °C
Flamco T-plus version	p max.	T max.																																																																																
Standard version, brass	16 bar	90 °C																																																																																
Cast-iron version	25 bar	120 °C																																																																																
Ausführung Flamco T-plus	p max.	T max.																																																																																
Standardausführung aus Messing	16 bar	90 °C																																																																																
Gusseiserne Ausführung	25 bar	120 °C																																																																																
Flamco T-plus uitvoering	p max.	T max.																																																																																
Messing standaard uitvoering	16 bar	90 °C																																																																																
Gietijzer uitvoering	25 bar	120 °C																																																																																
Versión Flamco T-plus	p máx.	T máx.																																																																																
Versión estándar, latón	16 bares	90 °C																																																																																
Versión standard, latón	16 bar	90 °C																																																																																
Fonte	25 bar	120 °C																																																																																
Flamco versión T-plus	p máx.	T máx.																																																																																
Versión estándar en latón	16 bar	90 °C																																																																																
Versión en hierro fundido	25 bares	120 °C																																																																																
Flamco versione T-plus	p max.	T max.																																																																																
Versione standard in ottone	16 bar	90 °C																																																																																
Versione in ghisa	25 bar	120 °C																																																																																
Flamco T-plus	p högst	T högst																																																																																
Standardversion, mässing	16 bar	90 °C																																																																																
Gjutjärnsversion	25 bar	120 °C																																																																																
Flamco T-plus-versjon	p maks.	T maks.																																																																																
Standard versjon, messing	16 bar	90 °C																																																																																
Støpejernversjon	25 bar	120 °C																																																																																
<p><b>2. Installation</b></p> <p>⚠ The following points must be followed for correct operation of the T-plus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Use the T-plus only in a dry and frost-free location which is easily accessible for maintenance purposes.</li> <li>Do not use the Flamco T-plus in combination with explosive or flammable substances.</li> </ul> <p><b>Installation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Check that the installation point is sound, smooth, round and clean.</li> <li>Check the dimensions of the T-plus with the external tube diameter for the correct connection. T-plus is suitable for pipes with a minimum and maximum wall thickness as indicated in the table at right (M).</li> <li>Place the T-plus in the required location and ensure that the branch is in the right condition. Prior to installation, there must be no water present in the branch at the position of the T-plus. To avoid leakage it is important that the packing is undamaged.</li> <li>The 1½" - 3" sizes come with a Click-In rapid assembly system. To do this, push the bolts into the Click-In and push them through for fast pre-assembly.</li> <li>Tighten the bolts (C) crosswise. Pay attention to the tightening torques, as shown in the table (M).</li> <li>If the bolts are insufficiently tightened, the T-plus may not cut through the pipe, start turning or start leaking.</li> </ul> <p><b>Installation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Check that the installation point is sound, smooth, round and clean.</li> <li>Check the dimensions of the T-plus with the external tube diameter for the correct connection. T-plus is suitable for pipes with a minimum and maximum wall thickness as indicated in the table at right (M).</li> <li>Place the T-plus in the required location and ensure that the branch is in the right condition. Prior to installation, there must be no water present in the branch at the position of the T-plus. To avoid leakage it is important that the packing is undamaged.</li> <li>The 1½" - 3" sizes come with a Click-In rapid assembly system. To do this, push the bolts into the Click-In and push them through for fast pre-assembly.</li> <li>Tighten the bolts (C) crosswise. Pay attention to the tightening torques, as shown in the table (M).</li> <li>If the bolts are insufficiently tightened, the T-plus may not cut through the pipe, start turning or start leaking.</li> </ul> <p><b>Do not move the T-plus once the bolts have been tightened.</b></p> <p>Complete the installation of the branch (D). Ensure that the branch pipe does not contain any liquid.</p> <p>Remove the cap (E) from the pin (F).</p> <p>Turn the Trigger (G) fully on the screw thread of the cap flange (H). Do not remove the seal in the process.</p> <p>Position the locking pin with draw ring by turning it clockwise over the ridges (I) of the Trigger (G). Ensure sufficient space for pulling the locking pin (K) out.</p> <p>Break the seal with a pair of pliers. Remove the locking wire. <b>Note:</b> The Trigger (G) is now activated.</p> <p>Pull the locking pin out of the Trigger (G) in one swift movement.</p> <p>⚠ When the system is under pressure, the branch is also under direct pressure after cutting open the pipe.</p> <p>⚠ Re-tighten the bolts to the specified torque value.</p>	<p><b>2. Installation</b></p> <p>⚠ Um den korrekten und einwandfreien Betrieb des T-plus zu gewährleisten, sind folgende Punkte zu beachten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Verwenden Sie das T-plus ausschließlich an einem trockenen und frostfreien Ort, der für Wartungszwecke gut zugänglich ist.</li> <li>Verwenden Sie das Flamco T-plus nicht in Kombination mit explosiven oder brennbaren Stoffen.</li> </ul> <p><b>Installation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Überprüfen Sie, dass die Einbaustelle unbeschädigt, glatt, rund und sauber ist.</li> <li>Überprüfen Sie die Abmessungen des T-plus mit dem Außendurchmesser des Rohres. T-plus ist für Rohre mit einer minimalen und maximalen Wanddicke geeignet, siehe die Angaben in der Tabelle oben rechts (M).</li> <li>Bringen Sie das Flamco T-plus am gewünschten Ort an und achten Sie darauf, dass sich die Abzweigung in der richtigen Stellung befindet. Vor der Installation darf sich an der Stelle des T-plus kein Wasser in der Abzweigung befinden.</li> <li>Achten Sie darauf, dass die Dichtung unbeschädigt ist, sodass keine Undichtigkeiten entstehen.</li> <li>Die Größen 1½" - 3" werden mit einem Click-In-Schnellmontagesystem geliefert. Für eine schnelle Vormontage drücken Sie die Schrauben in das Click-In-System und drücken Sie diese anschließend durch.</li> <li>Ziehen Sie die Schrauben (C) über Kreuz an. Beachten Sie dabei die in der Tabelle (M) angegebenen Anzugsmomente.</li> <li>Wenn die Schrauben nicht ausreichend angezogen werden, schneidet das T-plus das Rohr möglicherweise nicht auf, wodurch es verdrehen kann oder Undichtigkeiten auftreten können.</li> <li>Verschließen Sie das T-plus nicht mehr, nachdem die Schrauben angezogen wurden.</li> <li>Installieren Sie die Abzweigung (D) vollständig. Stellen Sie sicher, dass sich im Rohr der Abzweigung keine Flüssigkeit befindet.</li> <li>Entfernen Sie die Kappe (E) von dem Stift (F).</li> <li>Drehen Sie den Trigger (G) ganz auf das Gewinde des Kappenflansches (H). Tun Sie dies, ohne dabei die Versiegelung zu entfernen.</li> <li>Bringen Sie die Sicherungsstift mit dem Ziehring in die richtige Position, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn über die Nocken (I) des Triggers (G) drehen. Achten Sie darauf, dass ausreichend Platz vorhanden ist, um den Sicherungsstift (K) herauszuziehen.</li> <li>Öffnen Sie die Versiegelung mit einer Zange. Entfernen den Sicherungsstift. <b>Hinweis:</b> Der Trigger (G) ist jetzt aktiviert.</li> <li>Ziehen Sie den Sicherungsstift in einer schnellen Bewegung aus dem Trigger (G).</li> <li>Wenn das System mit Druck beaufschlagt ist, wird auch die Abzweigung direkt nach dem Aufschneiden des Rohres mit Druck beaufschlagt.</li> <li>Ziehen Sie die Schrauben wieder mit dem festgelegten Anzugsmoment an.</li> </ul>	<p><b>2. Installatie</b></p> <p>⚠ De volgende punten moeten worden opgevolgd voor een correcte werking van de T-plus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Gebruik de T-plus uitsluitend in een droge en vorstvrije locatie, die goed toegankelijk is voor onderhoud.</li> <li>Gebruik de T-plus niet in combinatie met explosieve of brandbare stoffen.</li> </ul> <p><b>Installeren</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de plaats van montage gaaf, glad, rond en schoon is.</li> <li>Controleer de maatvoering van de T-plus met de buiten buisdiameter voor de juiste aansluiting. T-plus is geschikt voor gebruik op buizen met een min. en max. wanddikte zoals aangegeven in de tabel rechtsboven (M).</li> <li>Plaats de T-plus op de gewenste locatie en let op dat de aftakking in de juiste stand staat.</li> <li>Tijdens het afslaan mag geen water in de aftakking ter plaatse van de T-plus staan.</li> <li>Om lekkage te voorkomen is het van belang dat de pakking onbeschadigd blijft.</li> <li>De maatvoering 1½" - 3" zijn voorzien van een Click-In snelmontage systeem. Steek hiervoor de bouten in de Click-In en druk deze door voor snelle vormontage.</li> <li>Draai de bouten (C) kruislings aan. Neem hierbij de aanhaalmomenten in acht, zoals gegeven in de tabel (M).</li> <li>Bij onvoldoende aangedraaide bouten, kan de T-plus mogelijk de buis niet opensnijden, gaan draaien of gaan lekken.</li> <li>Verschuit de T-plus niet meer wanneer de bouten aangedraaid zijn.</li> <li>Monteer de aftakking (D) compleet af. Zorg ervoor dat de aftakking geen vloeistof bevat.</li> <li>Verwijder de kap (E) van de stang (F).</li> <li>Draai de Trigger (G) volledig op het schroefdraad van de kapflens (H). Zonder daarbij de verzegeling te verwijderen.</li> <li>Positioneer de borgpin met trekring door deze rechtsonder de nokken (I) van de Trigger te draaien (G). Zorg voor voldoende ruimte om de borgpin (K) eruit te trekken.</li> <li>Verbreek de verzegeling met een tang. Verwijder het borgdraad. <b>Let op:</b> De Trigger (G) staat nu op scherp.</li> <li>Trek de borgpin met één snelle beweging uit de Trigger (G).</li> <li>⚠ Wanneer het systeem onder druk staat, komt ook de aftakking na het opensnijden van de buis direct onder druk te staan.</li> <li>Draai de bouten nogmaals aan. Neem hierbij de aanhaalmomenten in acht.</li> </ul>	<p><b>2. Montage</b></p> <p>⚠ Respectez les points suivants pour une utilisation correcte de T-plus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez T-plus uniquement dans un endroit sec, à l'abri du gel et aisément accessible pour des opérations de maintenance.</li> <li>N'utilisez pas Flamco T-plus en combinaison avec des substances explosives ou inflammables.</li> </ul> <p><b>Montage</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que le point de montage est intact, lisse, rond et propre.</li> <li>Comparez les dimensions du T-plus avec le diamètre externe du tube pour vous assurer que la connexion est correcte. T-plus convient pour des conduites avec une épaisseur de paroi minimale et maximale telle qu'indiquée dans le tableau en haut à droite (M).</li> <li>Placez le T-plus à l'endroit voulu et veillez à ce que le piquage occupe la position correcte. Avant la montage, assurez-vous qu'il n'y a pas d'eau dans le piquage à l'endroit du T-plus.</li> <li>Pour éviter toute fuite, il est capital que le joint ne soit pas endommagé.</li> <li>Les dimensions 1½" - 3" sont assorties d'un système d'assemblage rapide Click-In. Pour ce faire, poussez les boulons dans le Click-In pour un pré-assemblage rapide.</li> <li>Serrez les boulons (C) en croix. Respectez les couples de serrage tels qu'indiqués dans le tableau (M).</li> <li>Si les boulons ne sont pas suffisamment serrés, le T-plus peut ne pas couper la conduite, commencer à tourner ou à fuir.</li> <li>N'essayez pas de déplacer le T-plus une fois que les boulons ont été serrés.</li> <li>Terminez le montage du piquage (D). Assurez-vous que la conduite de piquage ne contient aucun liquide.</li> <li>Déposez le capuchon (E) de la goulotte (F).</li> <li>Vissez le déclencheur (G) complètement sur le filetage de la vis sur la bride du capuchon (H). Retirez la tapa (E) du pivot (F).</li> <li>Positionnez la goulotte de verrouillage avec la bague de retenue en la tournant vers la droite sur les nervures (I) du déclencheur (G). Veillez à disposer de suffisamment d'espace pour sortir la goulotte de verrouillage (K).</li> <li>Romppez le plomb avec une pince. Déposez le fil de verrouillage. <b>Remarque :</b> Le déclencheur (G) est à présent activé.</li> <li>Tirez la goulotte hors du déclencheur (G) en un mouvement souple.</li> <li>⚠ Si l'installation est sous pression, la dérivation est aussi directement sous pression après la découpe de la conduite.</li> <li>Resserrez les boulons au couple spécifié.</li> </ul>	<p><b>2. Instalación</b></p> <p>⚠ Para el correcto funcionamiento de T-plus se deben seguir los siguientes puntos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Use T-plus únicamente en un lugar seco y no expuesto a heladas, de fácil acceso para tareas de mantenimiento.</li> <li>No utilice Flamco T-plus en combinación con sustancias explosivas o inflamables.</li> </ul> <p><b>Instalación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que el punto de instalación está en buen estado, liso, redondeado y limpio.</li> <li>Compruebe las dimensiones de T-plus con el diámetro de tubo externo para una conexión correcta. T-plus es adecuado para todas las tuberías con el grosor de pared mínimo y máximo indicado en la tabla de la esquina superior derecha (M).</li> <li>Coloque T-plus en el lugar deseado y asegúrese de que la derivación esté en buen estado. Antes de la instalación, no debe haber agua en la derivación en la posición de T-plus.</li> <li>Para evitar fugas es importante que el embalaje esté intacto.</li> <li>Los tamaños 1½"-3" incluyen un sistema de montaje rápido Click-In. Para ello, coloque los pernos en el Click-In e introduzcalos haciendo un premontaje rápido.</li> <li>Apretete los pernos (C) de manera cruzada. Preste atención a los pares de apriete, como se muestra en la tabla (M).</li> <li>Si los pernos no están bien apretados, T-plus podría no cortar la tubería, empezar a girarse o empezar a gotear.</li> <li>No intente mover el T-plus una vez ya apretado los pernos.</li> <li>Complete la instalación de la derivación (D). Asegúrese de que la tubería de derivación no contiene ningún líquido.</li> <li>Retire la tapa (E) del pivote (F).</li> <li>Gire el Cortador (G) totalmente sobre la rosca de la brida de la tapa (H). No retire el precinto en esta fase.</li> <li>Coloque el pasador de bloqueo con anillo de extracción girándolo en sentido horario sobre las ranuras (I) del Cortador (G). Asegúrese de dejar suficiente espacio para tirar del pasador de bloqueo (K).</li> <li>Corte el precinto con unos alicates. Retire el alambre fijador. <b>Nota:</b> A continuación, se activará el Cortador (G).</li> <li>Tire del pasador de bloqueo del Cortador (G) en un movimiento rápido.</li> <li>⚠ Cuando el sistema está presurizado, la derivación también recibirá una presión directa después de cortar la tubería.</li> <li>Vuelva a apretar los pernos con el par especificado.</li> </ul>	<p><b>2. Installazione</b></p> <p>⚠ Per garantire il corretto funzionamento di T-plus è necessario seguire i seguenti punti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Usare T-plus solo in un luogo asciutto e protetto dal gelo, facilmente accessibile a scopo di manutenzione.</li> <li>Non impiegare Flamco T-plus in combinazione con sostanze infiammabili od esplosive.</li> </ul> <p><b>Installazione</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare che il dispositivo sia montato su una superficie intesa, liscia, rotonda e pulita.</li> <li>Verificare che la misura di Flamco T-plus corrisponda al diametro del tubo esterno. T-plus è adatto per condutture con uno spessore massimo e minimo come indicato nella tabella in alto a destra (M).</li> <li>Posizionare Flamco T-plus nel punto voluto e verificare che la condotta di derivazione sia nella posizione desiderata. Prima dell'installazione assicurarsi che la derivazione non contenga alcun liquido in corrispondenza con T-plus.</li> <li>Per evitare perdite è necessario che la confezione non sia danneggiata.</li> <li>Le dimensioni 1½" - 3" sono dotate di un sistema di montaggio rapido Click-In. A questo scopo inserire i bulloni nel sistema Click-In premendole fino all'arresto per un premontaggio rapido.</li> <li>Serrare i bulloni (C) diagonalmente. Prestare attenzione alle coppie di serraggio come indicato nella tabella (M).</li> <li>Se i bulloni non sono stati serrati sufficientemente, T-plus potrebbe non essere in grado di forare la tubatura principale, iniziando a ruotare o causando perdite.</li> <li>Non spostare T-plus una volta serrati i bulloni.</li> <li>Completare l'installazione della derivazione (D). Assicurarsi che nella derivazione non siano presenti liquidi.</li> <li>Rimuovere il cappello di protezione (E) dal percussore (F).</li> <li>Serrare il Trigger (G) sulla flangia filettata del cappello di protezione (H). Non rimuovere i sigilli di protezione.</li> <li>Posizionare il perno di bloccaggio con l'anello a strappo ruotandolo in senso orario (I) sul Trigger (G). Assicurare sufficiente spazio per estrarre il perno di bloccaggio (K).</li> <li>Rimuovere i sigilli con una cesoia. Rimuovere il filo di bloccaggio. <b>Nota:</b> il Trigger (G) è ora attivato.</li> <li>Tirare il passador de bloqueo del Cortador (G) en un movimiento rápido.</li> <li>⚠ Cuando el sistema è sotto pressione, la derivazione è sotto pressione diretta dopo aver forato la tubatura.</li> <li>Serrare tutti i bulloni alla coppia prescritta.</li> </ul>	<p><b>2. Installation</b></p> <p>⚠ Følgende punkter må føljas for att T-plus ska fungera på rätt sätt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Använd alltid din T-plus i ett torrt och frostfritt utrymme som är lättåtkomligt för underhållsarbete.</li> <li>Använd inte Flamco T-plus tillsammans med explosiva eller lättantändliga ämnen.</li> </ul> <p><b>Installation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Se till att installationsplatsen är oskadad, slät, jämn och ren.</li> <li>Jämför storleken på Flamco T-plus med det externa rörets diameter, så att anslutningen passar.</li> <li>T-plus kan användas på rör med de högsta och lägsta väggdjupen som står i tabellen överst till höger (M). OBS! Inga utlösare utan exakt dimensioner och snål tjocklek gäller!</li> <li>Placera Flamco T-plus på avsedd plats och se till att förgreningsledningen sitter rätt. Innan du installerar en T-plus måste du se till att förgreningsröret inte innehåller någon vätska där den ska sitta. OBS! Mycket viktigt att det inte finns en dropp vätska i röret.</li> <li>Kontrollera packningen, det är viktigt att den inte är skadad.</li> <li>Storlekarna 1½ till 3 tum levereras med snabbmonteringssystemet Click-In. Du snabbmonterar genom att trycka in skruvarna i Click-In och trycka igenom dem.</li> <li>Dra åt dem i turordning enligt (C). Använd det vidrindmoment i åtdragningen som visas i tabell (M).</li> <li>Om inte skruvarna har dragits åt tillräckligt, kan T-plus eventuellt inte gå igenom röret. Den riskerar också att vridas eller läcka.</li> <li>Fyllfar installationen av avgrensningen (D). Kontrollera att avgrensningsröret inte innehåller vätska.</li> <li>Flytta in "din T-plus" när skruvarna har dragits åt ordentligt.</li> <li>När utlösaren (G) helt på skruvvingene på blindpluggflensen (H). Flytt ikke pakningen når du gjør dette.</li> <li>Ta bort kåpan (E) från stiften (F).</li> <li>Skruv fast utlösaren (G) helt på kapflansens skruvring (H). Se till att inte ta bort sigillet.</li> <li>Sätt lässpripten med dragringen på plats genom att vrida den medsols över utlösarens (G) kanter (I). Se till att det finns utrymme runt omkring, så att utlösarens lässpript (K) kan dras ut.</li> <li>Bryt sigillet med en avbitare. Ta bort tråden. OBS! Nu är utlösaren (G) aktiverad.</li> <li>Dra ut lässpripten från utlösaren (G) snabbt och direkt.</li> <li>⚠ När systemet är trycksatt, är även förgreningsledningen under direkt tryck när ledningen är skuren upp.</li> <li>Dra åt skruvarna igen, med rätt vidrindoment.</li> </ul>	<p><b>2. Installasjon</b></p> <p>⚠ Følgende punkter må overholdes for riktig drift av T-plus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bruk T-plus bare på et tørt og frostfritt sted som er lett tilgjengelig for vedlikeholdsformål.</li> <li>Bruk ikke Flamco T-plus i kombinasjon med eksplosive eller antennelige stoffer.</li> </ul> <p><b>Installasjon</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kontroller at installasjonspunktet er solid, jevnt, rundt og rent.</li> <li>Jamfør dimensjonene til T-plus med den eksterne rørdiameteren for riktig kobling. T-plus er egnet til rør med en minimum og maksimum veggtykkelse slik det fremgår av tabellen øverst til høyre (M).</li> <li>Plascer Flamco T-plus på ønsket sted, og sikre at avgrensningen er av riktig type. Før installasjonen må det ikke være vann til stede i avgrensning ved posisjonen til T-plus.</li> <li>For å unngå lekkasjer er det viktig at pakningen er uskadd.</li> <li>Størrelsene 1½" - 3" leveres med et hurtigkoblingsystem for montering. For å gjøre dette skyv boltene inn i hurtigkoblingsystemet, skyv dem gjennom for hurtig forhåndsmontering.</li> <li>Stram til boltene (C) kryss. Overhold tiltrekkingsmomentene slik de er listet opp i tabellen (M).</li> <li>Hvis boltene er strammet utstilrekkelig, kan T-plus kanskje ikke skjære gjennom røret, begynne å vri seg eller lekkke.</li> <li>Fyllfar ikke å flytte T-plus etter at boltene er strammet.</li> <li>Fyllfar installationen av avgrensningen (D). Kontroller at avgrensingsrøret ikke inneholder væske.</li> <li>Fjern blindpluggen (E) fra stiften (F).</li> <li>Vri utløseren (G) helt på skruvvingene på blindpluggflensen (H). Flytt ikke pakningen når du gjør dette.</li> <li>Plasser låsestiften med trekkingen ved å skru den med urviseren over ribbene (I) på utløseren (G). Sørg for tilstrekkelig plass for å trekke låsestiften (K) ut.</li> <li>Bryt pakningen med en tang. Fjern låsestiften. <b>Merk:</b> Utløseren (G) er aktivert nå.</li> <li>Trekk låsestiften ut av utløseren (G) én, rask bevegelse.</li> <li>Når systemet er under trykk, er avgrensningen også under direkte trykk etter at røret er skåret opp.</li> <li>Stram boltene på nytt til angitt tiltrekkingsmoment.</li> </ul>																																																																											
<p><b>3. Maintenance and service</b></p> <p>The T-plus does not require any further maintenance.</p> <p><b>4. Removal Attention!</b></p> <p>⚠ Release the pressure from the system. The T-plus may be very hot. Remove the T-plus.</p> <p><b>Environment</b></p> <p>Comply with local legislation when disposing of the T-plus and Trigger.</p> <p>According to the Pyrotechnic Directive 2013-29 EU - CE 0589 - FAST LOCK DEVICE. For EU conformity declaration see www.flamcogroup.com.</p>	<p><b>3. Wartung und Service</b></p> <p>Das T-plus benötigt keine weitere Wartung.</p> <p><b>4. Demontage Achtung!</b></p> <p>⚠ Machen Sie das System drucklos. Das T-plus kann sehr heiß sein. Bauen Sie das T-plus aus.</p> <p><b>Umwelt</b></p> <p>Beachten Sie bei der Entsorgung von T-plus und Trigger die örtlichen Vorschriften.</p> <p>Erfüllt die Anforderungen der Richtlinien 2013/29/EU über pyrotechnische Gegenstände - CE 0589 - SCHNELLAUFLÖSEVORRICHTUNG. Die EG-Konformitätserklärung finden Sie unter www.flamcogroup.com.</p>	<p><b>3. Onderhoud en service</b></p> <p>Voor de T-plus is geen aanvullende onderhoud noodzakelijk.</p> <p><b>4. Demonteren Let op!</b></p> <p>⚠ Maak de installatie drukloos. De T-plus kan zeer heet zijn. Verwijder de T-plus.</p> <p><b>Milieu</b></p> <p>Houdt u zich aan de lokale regelgeving bij het afvoeren van de T-plus en Trigger.</p> <p>Volgens pyrotechnische richtlijn 2013-29 EU - CE 0589 - FAST LOCK DEVICE. Voor EU conformiteitsverklaring zie www.flamcogroup.com.</p>	<p><b>3. Entretien et maintenance</b></p> <p>Le T-plus ne requiert aucune maintenance.</p> <p><b>4. Dépose Attention !</b></p> <p>⚠ Libérez la pression du système. Le T-plus peut être très chaud. Déposez le T-plus.</p> <p><b>Environnement</b></p> <p>Respectez les prescriptions locales lors de la mise au rebut du T-plus et du déclencheur.</p> <p>Conforme à la directive Pyrotechnique 2013-29 EU - CE 0589 - FAST LOCK DEVICE. Pour la déclaration de conformité UE, voir www.flamcogroup.com.</p>	<p><b>3. Mantenimiento y servicio</b></p> <p>T-plus no requiere de ningún mantenimiento adicional.</p> <p><b>4. Desmontaje Atención!</b></p> <p>⚠ Libere la presión del sistema. T-plus podría estar muy caliente. Retire el dispositivo T-plus.</p> <p><b>Medio ambiente</b></p> <p>Cumpla la normativa local al desechar T-plus y el Cortador.</p> <p>Según la Directiva de artículos pirotécnicos 2013-29 UE - CE 0589 - DISPOSITIVOS DE BLOQUEO RÁPIDO. Para la declaración de conformidad de la UE consulte www.flamcogroup.com.</p>	<p><b>3. Cura e manutenzione</b></p> <p>T-plus non</p>																																																																													



	Thin-walled steel	Kv (R290 - R250)	ANSI 316			ST 33 - ST 37
FIN	C-teräs	Kova tai puolikko	RVS 316			C-teräs
DAN	C-stål	Hård eller halvård	RVS 316			C-stål
POL	C nierdzewnej	Twardy lub półtwardy	RVS 316			C nierdzewnej
RUS	C-сталь	Жесткий или полужесткий	RVS 316			C-сталь
CES	C-ocel	Tvrđý nebo polotvrđý	RVS 316			C-ocel
SLK	C-ocel	Tvrđý alebo polotvrđý	RVS 316			C-ocel
HUN	C-acél	Kemény vagy félkemény	RVS 316			C-acél
	<b>Ø</b>	<b>d min.</b>	<b>d max.</b>	<b>d max.</b>	<b>M</b>	<b>NEC</b>
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(Nm)	(gram)
T-plus 14 x G½"	14	-	1.25	1.25	-	6 0.14
T-plus 15 x G½"	15	-	1.25	1.25	1.0	6 0.14
T-plus 16 x G½"	16	-	1.25	1.25	-	6 0.14
T-plus 18 x G½"	18	-	1.25	1.25	1.0	6 0.14
T-plus 22 x G½"	22	-	1.50	1.25	1.25	6 0.14
T-plus 28 x Rp¾"	28	-	1.50	1.50	1.25	10 0.14
T-plus 35 x Rp¾"	35	-	1.50	1.50	1.50	10 0.245
T-plus 42 x Rp¾"	42	-	1.50	1.50	-	16 0.245
	<b>Ø</b>	<b>d min.</b>	<b>d max.</b>	<b>d max.</b>	<b>M</b>	<b>NEC</b>
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(Nm)	(gram)
T-plus DN15 x Rp½"	21.3 (¾")	2.0	3.25	10	0.40	0.40
T-plus DN20 x Rp½"	26.9 (¾")	2.0	3.25	10	0.40	0.40
T-plus DN25 x Rp¾"	33.7 (1")	2.0	4.05	16	0.64	0.64
T-plus DN32 x Rp1"	42.4 (1½")	2.0	4.05	16	0.75	0.75
T-plus DN40 x Rp1¼"	48.3 (1¾")	2.3	4.05	30	1.81	1.81
T-plus DN50 x Rp1¼"	60.3 (2")	2.3	4.50	30	1.81	1.81
T-plus DN65 x Rp1¼"	76.1 (2½")	2.6	4.50	30	1.81	1.81
T-plus DN80 x Rp1¼"	88.9 (3")	2.9	5.0	30	1.81	1.81

kiwa ACS WRAS CE 0589

### FIN

#### 1. Yleistä

T-plus haarutusliittinä käytetään t-haaran ottamiseen paineletusta putkesta. Soveltuu käytettäväksi veden, paineilman, muiden palamattomien nesteiden tai kaasujen kanssa. Liittämistä varten järjestelmää ei tarvitse tehdä paineettomaksi.

#### Turvallisuus

T-plus liittämä saa käyttää vain valtuutetun henkilöstö (18+), koska käytetään jousikuormitteista laukaisinta. Noudata paikallista lainsäädäntöä ja yleisoheja. Älä käytä T-plus liittintä sellaisissa olosuhteissa, joissa on palo- tai räjähdysvaara. Käytä laukaisinta (G) vain yhdessä T-plus liittimen kanssa. Poista laukaisin käytön jälkeen.

Flamco T-plus -malli	Paine maks.	Lämpötila maks.
Messinki, kupariputkelle	16 bar	90 °C
Valurauta, teräsputkelle	25 bar	120 °C

### DAN

#### 1. Generelt

T-plus anvendes til at lave en forgrening fra en trykfort streng med vand, luft eller andre ikke-brændbare væsker og gasser. Trykret i systemet skal ikke nødvendigvis fjernes.

#### Sikkerhed

T-plus må udelukkende anvendes af autoriserede personale (mindst 18 år, som følge af brugen af fjederbelastning). Overhold de lokale bestemmelser og vejledninger. Undlad at anvende T-plus i omgivelser med risiko for brand eller eksplosion. Anvend kun udløseren (G) i kombination med T-plus. Afmonter udløseren efter brug.

Flamco T-plus-version	p maks.	T maks.
Standardversion, messing	16 bar	90 °C
Støbejernsversion	25 bar	120 °C

### POL

#### 1. Informacje ogólne

Urządzenie Flamco T-plus służy do wykonywania rozgałęzi w przewodach przenoszących wodę pod ciśnieniem i gazem. Ciśnienie w systemie nie musi być konieczne.

#### Bezpieczeństwo

Urządzenie powinno być stosowane wyłącznie przez upoważnionych pracowników (z uwagi na mechanizm sprężyny urządzenia nie mogą także obsługiwać osoby niepełnoletnie). Przestrzegaj lokalnych przepisów i wytycznych. Nie stosuj urządzenia Flamco T-plus w środowisku, gdzie może wystąpić zagrożenie pożarem lub wybuchem. Zwalniacz (G) należy stosować wyłącznie w połączeniu z urządzeniem T-plus. Po użyciu zwalniacza należy go wyjąć.

Wersja Flamco T-plus	p maks.	T maks.
Wersja standardowa (mosiężna)	16 bar	90 °C
Wersja żeliwna	25 barów	120 °C

### RUS

#### 1. Общие сведения

Тройник T-plus предназначен для создания ответвлений от находящегося под давлением трубопровода с водой, воздухом и другими негорючими жидкостями и газами. Для подключения тройника сброс давления не требуется.

#### Безопасность

Для использования T-plus может привлекаться только уполномоченный персонал (18+, из-за наличия пружинной силы). Соблюдайте местные нормы и рекомендации. Не используйте T-plus в средах, в которых имеется риск возникновения пожара или взрыва. Используйте спусковой механизм (G) только в комбинации с T-plus. После использования демонтируйте спусковой механизм.

Версия Flamco T-plus	p макс.	T макс.
Стандартное исполнение, медь	16 бар	90 °C
Чугунные версия	25 бар	120 °C

### CES

#### 1. Obecné

T-plus slouží k vytváření odboček na tlakovém vedení, kterým proudí voda, vzduch nebo jiné nehořlavé kapaliny a plyny. Při nasazení odbočky nemusí být systém odtlakován.

#### Bezpečnost

T-plus smí používat pouze oprávněné osoby (starší 18 let, důvodem je zatížení pružiny). Dodržujte místní předpisy a směrnice. Nepoužívejte T-plus v prostředích s nebezpečím požáru nebo výbuchu. Používejte pojistku Trigger (G) pouze v kombinaci s T-plus. Po použití pojistky Trigger odstraňte.

Verze spojky Flamco T-plus	p max.	T max.
Standardní verze, mosaz	16 bar	90 °C
Litínové verze	25 bar	120 °C

### SLK

#### 1. Všeobecné

Spojka T-plus sa používa na vytváranie odbočiek z tlakovej potrubia na prípravu vody, vzduchu alebo iných nehorľavých kvapalín a plynov. Za týmto účelom nie je potrebné znížiť tlak v systéme.

#### Bezpečnosť

T-plus smi používať len oprávnené osoby (staršie ako 18 rokov, pretože sa v nich používa pružinový mechanizmus). Dodržiavajte miestne predpisy a smernice. Nepoužívajte T-plus v prostredí s nebezpečením požiaru alebo výbuchu. Použite pojistku Trigger (G) len v kombinácii s T-plus. Po skončení použitia odstráňte spúšť.

Verzia spojky Flamco T-plus	Max. tlak	Max. teplota
Štandardná verzia, mosadz	16 barov	90 °C
Liatinové verzia	25 barov	120 °C

### HUN

#### 1. Általános tudnivalók

A T-plus vízet, levegőt vagy egyéb, nem gyúlékony folyadékokat szállító, nyomás alatt lévő vezetékkel történő leágazás létrehozására használható. Ennek elvégzéséhez a rendszer nyomását nem kell megszüntetni.

#### Biztonság

A T-plus-t csak arra felhatalmazott személyek használhatják (a rugóterhelés alkalmazása miatt kötelező a legalább 18 éves életkor). Tartsa be az adott ország szabályozását és irányelveit. Ne használja a T-plus-t olyan környezetben, ahol tűz vagy robbanás veszélye áll fenn. A működtetőszerveket (G) kizárólag T-plus-szal együtt használható. Használat után távolítsa el a működtetőszerveket.

A Flamco T-plus verziója	Max. nyomás	Max. hőmérséklet
Normál verzió, sárgaréz	16 bar	90 °C
Öntöttvas verzió	25 bar	120 °C

### 2. Asennus

#### Seuraavia ohjeita on noudatettava, jotta varmistetaan T-plus liittimen asiantunnain toiminta:

Käytä T-plus liittintä kuivassa ja jäätyttömässä paikassa, johon on helppo pääsy huoltoon varten. Älä käytä T-plus liittintä räjähdysalttiiden tai tulenarkojen aineiden kanssa.

#### Asennus

Tarkista, että asennuskohja on ehjä, sielä, vaka ja puhdas. Tarkista T-plus liittimen oikea mitoitus suhteessa putken ulkohalkaisijaan oikeaan liitoskoon varmistamiseksi. T-plus soveltuu putkiin, joiden seinämän minimi- ja maksimipaksuus on annettu oikealla yhäällä näkyvässä taulukossa (M).

### 2. Montage

#### Følgende punkter skal følges for at sikre korrekt drift af T-plus:

Anvend kun T-plus på tørre og frostfrie placeringer med uhindret adgang af vedligeholdelseshensyn. Undlad at anvende T-plus i kombination med eksplosive eller brændbare substanser.

#### Montering

Kontroller, at monteringspunktet er velegnet, jævnt, rundt og rent. Kontrollér målene på T-plus i forhold til den udnævnte rørdiameter for at sikre korrekt tilslutning. T-plus er velegnet til rør med en minimal og maksimal vægtykkelse som angivet i tabellen øverst til højre (M).

### 2. Montaż

#### W celu zapewnienia właściwej pracy urządzenia należy stosować się do następujących wytycznych:

Flamco T-plus używać wyłącznie w miejscu suchym, nienarażonym na działanie ujemnych temperatur i łatwo dostępnym na potrzeby konserwacji. Nie używaj T-plus nie wolno używać z połączeniu z substancjami wybuchowymi lub palnymi.

#### Montaż

Sprawdź czy punkt instalacji jest pewny, gładki, okrągły i czysty. Aby połączenie było prawidłowe, upewnij się, że średnica zewnętrzna rury jest odpowiednia dla urządzenia T-plus. Tabela w prawym górnym rogu (M) przedstawia minimalne i maksymalne grubości ścianek rur kompatybilnych z Flamco T-plus.

### 2. Установка

#### Для обеспечения надлежащей работы T-plus соблюдайте следующие инструкции:

Устанавливайте T-plus только в сухом месте, не подверженном воздействию морозов и легкодоступном для проведения обслуживания. Не используйте Flamco T-plus в сочетании с горючими или взрывоопасными субстанциями.

#### Установка

Место установки должно быть прочным, ровным, круглым и чистым. Для надежного соединения габариты T-plus должны соответствовать наружному диаметру трубы. T-plus подходит для труб с минимальной и максимальной толщиной стенки, указанными в верхней правой части таблицы (M).

### 2. Instalace

#### Správná funkce T-plus vyžaduje, aby byly splněny následující body:

Používejte T-plus pouze na suchém a nezamrzajícím místě, které je snadno přístupné pro účely údržby. Nepoužívejte Flamco T-plus v kombinaci s výbušnými nebo hořlavými látkami.

#### Instalace

Skontrolujte, zda je místo instalace v pořádku, hladké, bez ostrých hran a čisté. Zkontrolujte rozměry T-plus a vnější průměr trubky pro správné připojení. Výrobek T-plus je vhodný pro potrubí s minimální a maximální tloušťkou stěny, jak je uvedeno v tabulce v pravém horním rohu (M).

### 2. Montáž

#### Pre správnu prevádzku spojky T-plus musia byť dodržané nasledujúce body:

Spojku T-plus používajte iba na suchom mieste, ktoré je chránené pred mrazom a je ľahko prístupná na vykonávanie údržby. Spojku Flamco T-plus nepoužívajte v kombinácii s výbušnými alebo horľavými látkami.

#### Montáž

Skontrolujte, či je miesto montáže neporušené, hladké, zaoblené a čisté. Na správne pripojenie skontrolujte, či rozmery spojky T-plus vyhovujú vonkajšiemu priemeru rúrky. Spojka T-plus je vhodná pre potrubia s minimálnou a maximálnou hrúbkou steny, ako je to uvedené v tabuľke vpravo hore (M).

### 2. Beszerelés

#### A T-plus megfelelő működése érdekében be kell tartani a következő előírásokat:

A T-plus-t csak olyan száraz, tagmentes helyen szabad használni, amely könnyen hozzáférhető a karbantartáshoz. A Flamco T-plus-t ne használja tűz- vagy robbanásveszélyes anyagokkal.

#### Beszerezés

Ellenőrizze, hogy a beszerelési pont stabil, sima, kerek és tiszta-e. A megfelelő csatlakoztatáshoz véesse össze a T-plus méretét a külső cső átmérőjével. A T-plus olyan csővékony használható, amelyek minimális és maximális falvastagsága megfelel a jobb felső sarokban található (M) jelű táblázatban feltüntetett értékeknek.

### 3. Ylläpito ja huolto

T-plus ei vaadi muuta huoltoa.

### 4. Irrotus

Huomio! Poista paine järjestelmästä. T-plus saattaa olla erittäin kuuma. Poista T-plus.

Ympäristö Noudata paikallista lainsäädäntöä hävittäessäsi T-plus liittin tai laukaisin.

### 3. Vedligeholdelse og service

T-plus kræver ikke yderligere vedligeholdelse.

### 4. Afmontering

Bemærk! Fjern trykret fra systemet. T-plus kan være meget varm. Afmonter T-plus.

Omgivelser Noudata lokale regler ved bortskaffelse af T-plus og udløseren.

### 3. Konserwacja i serwis

Urządzenie Flamco T-plus nie wymaga dodatkowej konserwacji.

### 4. Demontaż

Uwaga! Odprężaj ciśnienie z układu. Urządzenie T-plus może być bardzo gorące. Wyjmij urządzenie.

Ochrona środowiska Podczas użytkowania urządzenia Flamco T-plus należy stosować się do lokalnych przepisów.

### 3. Техническое обслуживание и ремонт

Тройник T-plus не требует какого-либо обслуживания.

### 4. Демонтаж

Внимание! Сбрасывайте давление в системе до нуля. T-plus может быть очень горячим. Демонтируйте T-plus.

Окружающая среда При утилизации T-plus и спускового механизма соблюдайте действующее законодательство.

### 3. Údržba a servis

T-plus nevyžaduje žádnou další údržbu.

### 4. Odstranění

Pozor! Uvolněte ze systému tlak. T-plus může být velmi horká. Vyměňte T-plus.

Zivotní prostředí Při likvidaci produktu T-plus a pojistky Trigger dodržujte místní zákony.

### 3. Údržba a servis

Spojka T-plus si nevyžaduje žádnú ďalšiu údržbu.

### 4. Demontáž

Pozor! Uvoľnite ze systému tlak. Spojka T-plus môže byť veľmi horúca. Odmontujte spojku T-plus.

Zivotné prostredie Pri likvidácii produktu T-plus a spúšte dodržiavajte miestne predpisy.

### 3. Karbantartás és szerviz

A T-plus esetében nincs szükség további karbantartásra.

### 4. Leszerelés

Figyelem! Szüntesse meg a rendszert nyomását. Elküldülhat, hogy a T-plus nagyon forró. Vegye ki a T-plus-t.

Környezetvédelem A T-plus és a működtetőszerveket hulladékként való elhelyezés esetén tartsa be a helyi jogszabályi előírásokat.

En pyrotekniska tuottetta koskevan direktiivin 2013/29/EU mukaisesti - 0589 - FAST LOCK DEVICE. Katso En:n vaatimustenmukaisuusvakuutus osoitteesta www.flamcogroup.com.

I henhold til Direktivet om pyrotekniske artikler 2013/29/EU - 0589 - HURTIGTÅLENDE EHVHED. Se www.flamcogroup.com vedrørende EU-overensstemmelseserklæring.

Zgodnie z Dyrektywą Pirotechniczną 2013/29/WE - 0589 - URZĄDZENIE SZYBKOZŁĄCZNE. Deklaracja zgodności WE znajduje się na stronie www.flamcogroup.com.

Согласно директиве по пиротехнике 2013-29/EU - 0589 - УСТРОЙСТВО БЫСТРОГО БЛОКИРОВАНИЯ. Декларация соответствия нормам ЕС приведена на веб-сайте www.flamcogroup.com.

Souladu se směrnicí o dodávání pyrotechnických výrobků na trh 2013-29 EU - 0589 - RYCHLOUPÍNACÍ ZAŘÍZENÍ. Prohlášení o shodě pro EU najdete na adrese www.flamcogroup.com.

Podľa pyrotechnickej smernice č. 2013-29/EU - 0589 - RYCHLOUPÍNACIE ZARIADENIE. EU vyhlásenia o zhode nájdete na lokalite www.flamcogroup.com.

Megfelelő a pirotechnikai termékek vonatkozás 2013-29 EU - 0589 irányelvnek - GYORSRÖGZÍTÉSŰ ESZKÖZ. Az EU-s megfeleléstény nyilatkozattal kapcsolatban lásd: www.flamcogroup.com.